

Сведения об официальном оппоненте

по диссертации Будаевой Цындымы Львовны на тему «Моделирование перевода паремий в аспекте актуализации прескриптивного потенциала (на материале бурятских, английских и русских коррелятов)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – Теория языка

Фамилия, имя, отчество	Бидагаева Цыцыгма Димчиковна
Гражданство	РФ
Ученая степень	Кандидат филологических наук, диплом КТ 076921 от 19.03.2002
Ученое звание	Доцент, диплом ДЦ 032737 от 15.12.04
Специальность, по которой защищена диссертация	10.02.04 – Германские языки
Основное место работы	
Полное наименование организации в соответствии с уставом	ФГБОУ ВО «Восточно-Сибирский государственный университет технологий и управления»
Почтовый индекс, адрес, веб-сайт, телефон, адрес электронной почты организации	670013, Республика Бурятия г. Улан-Удэ, ул. Ключевская, д. 40В, строение 1 Тел.: 3012 – 431415, Факс: 3012 417150, e-mail: office@esstu.ru
Наименование подразделения (кафедра, лаборатория)	Кафедра «Английский язык и межкультурная коммуникация» юридического факультета ФГБОУ ВО «ВСГУТУ»
Должность	Заведующий кафедрой «Английский язык и межкультурная коммуникация»
<p style="text-align: center;">Список основных публикаций по специальности 10.02.19 – Теория языка, близких по теме оппонируемой диссертации (4-5 публикаций за последние 5 лет, в том числе обязательно указание публикаций за последние три года)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Бидагаева Ц.Д. Сферы и аспекты культуры [Spheres and Aspects of Culture] // Eurasian Frontier: Interrelation of Eurasian Cultures in a Global Age / Series IVA, Eastern and Central European Philosophical Studies, Volume 55. Gen Ed. George F. McLean. – Washington, D.C., Library of Congress Cataloging-in-Publication, 2016. P. 145-154 / URL: http://www.crvp.org; https://lccn.loc.gov/2016029171. 2. Бидагаева Ц.Д. Соотношение понятий «реалия», «языковая реалия», «культуроним», «культурема» и «лингвокультурема» // Межкультурная коммуникация: аспекты дидактики: материалы IX междун. науч.-метод. семинара (Улан-Удэ, 23 ноября 2016 г.) – Улан-Удэ: Изд-во Бурятского госуниверситета, 2016. Вып. 9. – С. 66-70. 3. Бидагаева Ц.Д. Порядок слов как переводческая проблема [Rendering Word Order as Translation Problem] // Хавсарга хэл шин-жлэл. Эрдэм шинжилгээний бичиг [Journal of Applied Linguistics. MUST. Special Edition]. – 2018. №14. – Улаан-баатар хот: Монгол улсын шинжлэх ухаан, технологийн их сургууль гадаад хэлний институт (МГУНТ), 2018. – С. 98-114. 	

4. Хантакова В.М., Швецова С.В., Бидагаева Ц.Д. Роль хаоса и порядка в организации синонимического ряда // Мир науки, культуры, образования / Научный журнал. – № 2 (75). – 30 апреля 2019 г. – Горно-Алтайск, 2019. – С. 510-513. (№ 1081 в Перечне ВАК с 28.12.2018). ISSN 1991-5497. Режим доступа: <http://amnko.ru/index.php/russian/journals/>; <https://phdru.com/mydocs/prilozhenie28122018.pdf>. DOI: 10.24411/1991-5497-2019-00222
5. Бидагаева Ц.Д., Хантакова В.М. Когнитивные основания организации синонимов применительно к переводу [Cognitive Basis of Synonyms Organization Applied to Translation] // Smart Data-Driven Language Analysis and Application. 2019 LSS International Conference. – Daegu: Kyungpook National University, Republic of Korea. P. 127-129.
6. Бидагаева Ц.Д. О репрезентациях наречного пространства // Социальные и гуманитарные науки. Юриспруденция: Материалы национальной научно-практической конф. ВСГУТУ «Образование и наука». – Улан-Удэ: Изд-во ВСГУТУ, 2020. – С. 48-62. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=44319774>
7. Khantakova Viktoria (a), Bidageeva Tsytsyigma (b*), Shvetsova Svetlana (c), Khantakova Ekaterina (d). Синонимия в медицинской терминологии: необходимость или избыточность языка [Synonymy in Medical Terminology: Language Necessity or Redundancy?] (научная статья на английском языке) // uropean Proceedings of Social and Behavioural Sciences EpSBS. International Scientific Conference dedicated to the 80th anniversary of Turkeyev Hassan Vakhitovich. Kh. I. Ibragimov Complex Research Institute. 2020. P. 3664-3672. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=44182382> (WoS) DOI: 10.15405/epsbs.2020.10.05.488 URL: www.europeanproceedings.com (Перечень WoS). DOI 10.15405/epsbs.2020.10.05.488
8. Хантакова В.М., Бидагаева Ц.Д., Швецова С.В. Роль взаимного отражения противоположностей в организации информации в тексте // Мир науки, культуры, образования / Научный журнал (ISSN 1991-5497). – № 4 (83). – 31 августа 2020 г. – Горно-Алтайск, 2020. – С. 492-495 (№1348 в Перечне ВАК с 28.12.2018; по состоянию на 26.12.2019). URL: http://obs.uni-altai.ru/unibook/mnko/mnko_02_2020.pdf DOI 10.24411/1991-5497-2020-00842

Официальный оппонент



/ Ц.Д. Бидагаева

подпись

инициалы, фамилия

